

Udele Spere

قربان عزيت فوج وطنه در ناموس كمال بك مرصومك
نام عايشه برباد كار عبوديت و مستارى



حزیت ما شیدا

ՄԵԾԱՐԱՄԲԱԻ ԲԱՅՐԵՆԱՍԵՐ
ՀԱՆԳՈՒՅԵԱԼ ՆԱՄԸԳ ՔԵՄԱԼ ՊԷՅԻ
ՅԻՇԱՏԱԿԻՆ ՆՈՒԻՐՈՒԱԾ

ՔԱՅԼԵՐԳ ՕՍՄԱՆԵԱՆ ԱԶԱՏՈՒԹԵԱՆ

ԴԱՇՆԱԿԻ ԲԱՄԱՐ ԵՂԱՆԱԿԵՑ
ՍԱՐԳԻՍ 3. ԹԱԴՈՍԵԱՆ

DEDIÉ À LA MÉMOIRE DU FEU
CÉLÈBRE PATRIOTE NAMIK KEMAL BEY

MARCHE

DE LA
LIBERTÉ OTTOMANE
POUR PIANO

OP. 1

COMPOSÉ PAR
SARKIS H. TATOSSIAN

Հ. Ի. Մ.
Խ. Ա. Թ. Կ. Ե. Մ.
Ի. Գ. Մ. Ի.

LITH.
H. MATKIAN
SMYRNE

POÉSIE
Cheref Bey

حُرِّيَّةٌ مَآرِثِي

Frühling Düsterlichste Ungewissheit

Marche de la Liberté Ottomane

SARKIS TATOSSIAN

Tempo di Marcia (♩ = 92)

INTRODUCTION

PIANO

Marche Lente (♩ = 92)

Chant
 ار دی وا تا ن
 Er di Va ta n
 br sh qu pu g

hour ri é té Chan guel di chim di deov lé té Feyz

h̄p̄r r̄h̄ k̄ p̄k̄ ʃ̄uʃi k̄k̄i s̄h̄i ēh̄uʃ s̄h̄i s̄koʃi k̄ p̄k̄ ʃ̄k̄iʃ

ā ver ol dou mil lé té mil té té. Chuk ra ne me ze

w̄ k̄h̄r oʃ s̄n̄t̄ ʃ̄h̄i k̄ p̄k̄. ʃ̄h̄i k̄ p̄k̄. ʃ̄h̄iʃ r̄uʃ k̄ ʃ̄h̄iʃ q̄q̄

cres cen do

Chuk ra ne me ze djé mi yé té

ʃ̄h̄iʃ r̄uʃ k̄ ʃ̄h̄iʃ q̄q̄ q̄k̄ ʃ̄h̄iʃ k̄ p̄k̄. a tempo (♩. = 92)

8° ad lib

p

كل
Guél

Musical score for the first system, featuring a vocal line and a piano accompaniment. The piano part includes triplets and dynamic markings 'cres' and 'cen'.

دی زی کی آ می می دی دی
 di bi zé fey ze gu sine A ti miz ol dou

sp qh qk shj qh qh qh u ph shq ol snl

N

IA

Musical score for the second system, featuring a vocal line and a piano accompaniment. The piano part includes dynamic markings 'f' and 'ff'.

آ دی عت مان لی لی دا می ده و
 A ti miz ol dou pék é mine Os man li lar da im dé ine

u ph shq ol snl ph k shn ou shn ll lur sui ph sk hn

Musical score for the third system, featuring a vocal line and a piano accompaniment. The piano part includes dynamic markings 'brioso' and 'ff'.

ده dé ين ine شك Chuk را في می ze جه djé مع mi یه ye ته té.

sk hi ʃi:f ru ʒp ʃp qe ʒk ʃp ʒt p k :

FINALE

scher zan do

cres cen do.

حُرِّيَّةٌ مُنْأَمَّرِيَّةٌ

ايردي وطن حُرِّيَّة
 شان كلدي شيمدي دولته
 فيض آوز اولدي ملتته
 شُكرا نيمز جمعيتته
 كلدي بزه فيض كزِين
 ايمتزا اولدي بك امين
 عثمانلي لردا ايموده ين
 شُكرا نيمز جمعيتته

ՔԱՅԼԵՐԳ ՕՍՄԱՆԵԱՆ ԱԶԱՏՈՒԹԵԱՆ

Երտի վարան հիւրիէք
 Շան կէտի շիւտի սոզլէք
 Ֆէյզ ազիւր օյսու Միլլէքէ.
 Շիւքրանեմըզ ճեմիյէք:

Կելի պիզէ Ֆէյզը կիւզեց
 Արիւնիզ օյսու բէք էմին.
 Օսմանլիլար սաիմ սէին
 Շիւքրանեմըզ ճեմիյէք:

ՇԻՐԷՑ ԳԵՑ

MARCHE DE LA LIBERTÉ OTTOMAN

Erdi Vatan hourriété
 Chan gueldi chimdi deovlété
 Feyz aver oldou millété
 Chukranemez djemiyété.

Gueldi bizé feyze gusine
 Atimis oldou pék émine
 Osmanlilar daïm déine
 Chukranemez djémiyéte.

CHÉRÈF BEY

Membre du Comité Union et Progrès

ՀԵՂԻՆԱԿԻՆ ԳՈՐԾԵՐԸ

- ԵՐԳ. - 1 - Քայլերգ Օսմ. Ազատութեան. դաշնակի հեր
 » 2 - Չօն առ Իզմիրլեան Սրբազան »
 » 3 - Անդրանիկի բաց »
 » 4 - Քայլերգ Հ. Յ. Դաշնակցութեան »
 » 5 - Խաւարն ու Ֆէրան »
 » 6 - Լուսինն ու Լարդան »
 » 7 - Հայ Բազն ու Չին »
 » 8 - Զուլում Աշխարհ »

Փափազողք կրնան ստանալ երգերու եռաձայնը
 մասնաւորաբար խմբերգի (chœur) համար պատրաստած.
 Թիւր 6 դրշ.ի փոխարեկ:

DU MÊME AUTEUR

- Op. - 1 - Marche de la Liberté Ottoman pour piano
 2 - Chant Izmirlian »
 3 - Chant patriotique "Arménien Antranig" »
 4 - Marche célèbre de la Fédération Rév. »
 Arménien "Dachnaktzoutioun" »
 5 - Chant Patriotique Arménien "Khavarn ou Fétan" »
 6 - " " " " Loussinn ou Vartan" »
 7 - " " " " Haï Katchn ou Tzine" »
 8 - " " " " Zouloum Achkar" »

Chaque morceau composé à 3 voix 6 pts.